

SURAT PAULOS KE JEMAT

PLIPI

PENULAU BECAKAP

Jemat de Plipi to' jemat te semaru dediri Paulos de Eropa. Plipi to' adai de Makedunia, sute' Propinsi pemerintah Ruma. *Surat Paulos ka Jemat Plipi* to' datules Paulos dapenyara. Ati ya tangan nya' saban nema adai kebala urang te nentang ya. Piya' ga' dealam jemat Plipi nya' adai kebala urang te ngajar kebala pengajar te nyimpang. Amat piya' surat Paulos to' nyamai go' aba' penoh pengarap. Apa te ngasoh piya'? Nise' bukai, nya' nema Paulos pecaya' amat ke Isa Al Maseh.

Paulos nules surat to', semaru ya ka' betrima' kaseh ke jemat te de Plipi nema sida' udah manto' ya pas ya tangan nise' kebala utai de penyara. Aba' ari penyara ya ngeransak sida' isa' sida' brani aba' tan ngadap kebala te pedeh. Paulos bamat-amat minta' isa' sida' renah ati upa Isa, nadai sumong aba' nadai menteng dire' kedire'. Paulos ngingat ke sida', tegal pemayek ati Tuhan Allah mah, Ya ngasoh sida' sute' aba' Al Maseh. Sida' slamat nadai tegal sida' setia aba' patoh ke prator agama Yahudi uleh nema sida' pecaya' ke Isa Al Maseh. Uдах nya' Paulos nules ga' tentang pengaga ya te dabre' Tuhan Allah ke kebala urang te idop sute' aba' Al Maseh.

Surat to' lebeh mayoh ngisah kati urang te pecaya' ke Isa Al Maseh tau' gaga, tau' tan, tau' sute' pemiker aba' tau' sabar ke kebala urang. Surat to' nyelas ga' upa kati kaseh Paulos ke jemat Plipi.

Tabe'

1 Tabe' ari ku Paulos aba' Timutios playan Isa Al Maseh ke uga' urang te daempu Isa Al Maseh da kuta Plipi. Tabe' ga' ke kebala pemimpin aba' kebala playan jemat.

² Ku bradua ke kita', isa' Tuhan Allah Apai kita aba' Tuhan Isa Al Maseh nganya' pemayek ati Ya aba' mre' idop penoh damai ke kita'.

Paulos bradua ke jemat

³Ngenap kale' ku ingat ke kita', ku besukor ke Tuhan Allah. ⁴Aba' ngenap kale' ku bradua ke uga' kita', ku bradua ngau ati gaga, ⁵nema blaboh ari semaru pecaya' datai ke ento', kita' udah manto' ku nyebar Brita Bayek ari Tuhan Allah. ⁶Tuhan Allah kedire' te udah nudok kreja te bayek nya' ke kita', aba' ku yaken Ya ka' nyamong kreja Ya nya' datai ke senta Isa Al Maseh datai age'. ⁷Uga' kita' slareh adai de ati ku! Ku patot ngasa piya' nema kita' udah manto' ku ngreja tugas kusos te dabre' Tuhan Allah ke ku. Kita' udah manto' ku ngreja tugas nya' nadai pro' tangan ku dapenyara to', uleh tangan ku deluar ga' isa' ku jadi bukti ente' Brita Bayek nya' kena' aba' nya' ngeransak urang isa' tau' bamat-amat pecaya'. ⁸Tuhan Allah tau' bada' ku ma gawok ke kita'. Ku ngaseh uga' kita' ngau kaseh te dabre' Isa Al Maseh.

⁹Ku bradua ke kita': isa' kita' betamah ngaseh Tuhan Allah aba' sama dire'. Ku bradua isa' kita' bamat-amat nglala Tuhan Allah aba' tau' nyemeh apa te kena' aba' te salah. ¹⁰Ku ka' kita' nyarok, isa' kita' tau' mileh te paleng bayek alam idop kita'. Ngau cara nya' idop kita' suci aba' nise' pejah datai ke senta Isa Al Maseh datai age'. ¹¹Ku bradua isa' kita' slareh mulah utai te bayek, nema pro' Isa Al Maseh mah te nyuroh kita' talah mulah uga' nya'. Pas urang meda' pemayek kita', urang ka' nyunyong tinge' aba' muji Tuhan Allah.

Paulos gaga nema Brita Bayek de padah

¹²Kebala menyade', ku ka' kita' tau' bada', ente' kebala utai te udah tejadi ke ku nya' empala ngasoh mayoh urang ninga aba' pecaya' ke Brita Bayek nya'. ¹³Uga' prajuret istana aba' kebala urang bukai de kuta to' tau' bada' ku dapenyara tegal ku nusoi Brita Bayek. ¹⁴Aba' tegal ku dapenyara, mayoh kebala menyade' seiman kita lebeh pecaya' age' ke Tuhan Allah, nya' nyuroh sida' empala brani nusoi pesau ari Tuhan Allah ke urang bukai. ¹⁵Adai urang te nusoi Al Maseh nema sida' ripot aba' blaya' aba' ku, uleh adai ga' te nusoi Al Maseh ngau ati te bayek. ¹⁶Sida' te bayek ati nya' nusoi Al Maseh nema sida' kaseh ke Tuhan Allah aba' ke ku, aba' sida' tau' bada' Tuhan Allah te nyuroh ku madah Brita Bayek te kena' to'. ¹⁷Uleh urang te nusoi Al Maseh ngau maksod te nadai bayek; sida' nusoi

ngau dire' kedire' isa' sida' lebeh ari urang bukai. Sida' miker ngau cara nya' sida' tau' namah pemedeh ku alam penyara.

¹⁸ Uleh nadai ngapa! te paleng penteng to' Al Maseh detusoi, entah kenya' dapulah ngau maksod te bayek, entah kenya' dapulah ngau maksot te nadai bayek. Ku gaga meda' Al Maseh detusoi. Aba' ku slareh gaga, ¹⁹ nema ku tau' bada' ku ka' dalepas tegal kita' bradua ke ku aba' Roh Isa Al Maseh te nalau ku. ²⁰ Te ma ku kedeka' aba' agam, isa' ku nadai malu de mua Tuhan Allah. Ku ngagam ku brani sengabot becakap ngau bibas upa sengkret. Slama' ku dito' alam tuboh ku to', ku ka' nyunyong tinge' Al Maseh, bayek ngau pengidop ku, bayek ngau pematil ku. ²¹ Nema bagi ku ente' ku idop ku pro' ka' nyuroh Al Maseh gaga, ente' ku mati ku untong. ²² Uleh ente' ku idop de dunia to', ku ka' kreja sengabot ke Tuhan, keba' ku nitau' bada' ni te alah ku pileh, idop ke mati. ²³ Ku ma gama' miker utai to'. Tuna' des ku ka' amat nudi dunia to', aba' angkat diyau aba' Isa Al Maseh nema nya' mah te paleng bayek, ²⁴ uleh tegal kita', ku alah diyau de dunia to' isa' tau' manto' kita'. ²⁵ Nya' mah te ngasoh ku yaken ente' ku tetap idop aba' kita', ku tau' manto' isa' idop kita' betamah kuat aba' gaga nema pecaya' ke Al Maseh. ²⁶ Keba' nya', ente' ku bebalek age' ngusong kita', kita' ka' betamah gaga aba' nyunyong tinge' Isa Al Maseh nema apa te udah dapulah Ya ke ku.

Pengajar isa' slareh bejuang

²⁷ Uleh te paleng penteng ento', kita' alah idop upa te de ajar alam Brita Bayek tentang Al Maseh, isa' ente' ku datai, ku meda' aba' ente' ku nadai datai ku ninga kita' diri tegoh. Kita' alah sati sepiker bejuang pecaya' ke Tuhan te udah kita' tinga ke ari Brita Bayek nya'. ²⁸ Kita' alah brani aba' nang takot ke kebala urang te ngelawan kita'. Ente' kita' nadai takot ke sida', nya' mah tana Tuhan Allah nyelamat kita', uleh kebala munsoh kita' ka' de punas. ²⁹ Kita' udah debre' Tuhan Allah berkat nadai pro' pecaya' ke Al Maseh, uleh kita' ngasa pemedeh ga' nema kita' pecaya' ke Ya. ³⁰ Ento', pemedeh te kita' asa ke nya' upa pemedeh te udah terjadi ke ku. Dulau teh kita' udah meda' pemedeh ku tegal ngelayan Al Maseh aba' ento' tubah mah kita' ninga ku ngasa pemedeh nya'.

Pengajar isa' sute' aba' ngemaroh dire' upa Al Maseh

2 Kita' kuat nema kita' sute' aba' Al Maseh. Aba' kita' rinang nema Al Maseh ngaseh kita'! Roh Kudus mimpén kita', aba' kita' sama mrati pangan bukai aba' kaseh ke pangan bukai. ²Keba' nya' pulah ke isa' ati ku bamat-amat gaga: sati sepiker ke kita' aba' pangan bukai aba' kita' alah kaseh ke pangan bukai aba' sute' pemansang. ³Nang mulah utai te pro' nguntong dire' aba' minta' puji urang. Kita' alah renah ati aba' ngangap urang bukai lebeh penteng ari kita'. ⁴Nang pro' miker te bayek ngau dire', uleh piker ke ga' te bayek ke urang bukai.

⁵Kita' alah bepiker piya' nema upa piya' mah cara Isa Al Maseh bepiker.

⁶Amat mah Isa sama aba' Tuhan Allah alam brena utai,
uleh Ya nadai ngangap nya', utai te alah de pegai tegoh.

⁷Uleh Ya nudi uga' nya'.

Ya jadi ulon

aba' datai ke dunia to' jadi ensia biasa.

⁸Pas Ya jadi ensia,

Ya ngemaroh dire' aba' idop patoh ke Tuhan Allah
datai ke Ya mati de kayu saleb.

⁹Keba' nya' mah te nyuroh Tuhan Allah nyunyong tingge' Isa,

aba' mre' ke Ya nama te paleng bekuasa ari kebala
nama te ke bukai.

¹⁰Tuhan Allah mulah piya' isa'

ngenap urang, bayek te adai de sruga, te adai de dunia,
aba' te adai de sebaran
ka' nyungkong nyemah Isa.

¹¹Aba' ngenap urang ngako' Isa Al Maseh nya' Tuhan.

Ngau cara nya' ga' Allah Apai dajunyong tingge'.

Besinar upa piyanau te mansau dunia to'

¹²Kebala menyade' te ku kaseh, jalai ku age' aba' kita', kita' slareh patoh ke apa te ku ajar ke kita'. Kita' alah slareh patoh nang pro' tangan ku age' aba' kita' uleh kita' alah lebeh bamat-amat age' pas tangan ku nadai aba' kita'. Tuhan Allah udah nyelamat kita' keba' nya' kita' alah idop upa urang te udah daslamat, idop takot aba' hormat ke Tuhan Allah. ¹³Nema Tuhan Allah kedire' te mre' peneka' aba' penalah ke kita' ngau kita' mulah

kebala utai te ngasoh ati Ya gaga. ¹⁴Pulah ke kebala utai nang ngau sungot aba' playa'. ¹⁵Ngau cara nya' mah kita' breseh aba' nise' pejah upa anak Tuhan Allah te idop besinar datengah kebala urang te mulah te jat aba' idop tesat de dunia to'. Pas kita' madah ke sida' brita te mre' idop, kita' alah besinar de datengah sida' upa piyanau te mansau dunia to'. ¹⁶Asa kita' idop piya', adai lah alasan ku gaga ke kita' senta Isa datai age'. Nya' bukti ente' te ku usaha ke nya' nadai pracuma aba' te ku kreja ke nya' adai asel. ¹⁷Dulau teh jalai ku madah Brita Bayek tentang Isa, kita' bamat-amat pecaya' ke Ya, aba' ngorban idop kita' ngau ngelayan Tuhan Allah. Keba' biyar mah ku mati de bunoh aba' darah ku tesioh ngau kurban pesemah ke Tuhan Allah, ku tetap mah gaga aba' kita'. ¹⁸Upa piya' ga' kita' alah gaga aba' ku.

Timutios aba' Ipaproditos

¹⁹Ku ngagam nadai lama' age' Tuhan Isa muka' jalai isa' ku tau' ngutos Timutios ngusong kita'. Baro' ente' ya datai age', ku ngasa tenang nema ku ninga brita kita'. ²⁰Daentara uga' urang te adai dito', pro' Timutios mah te sati aba' ku, nema ya bamat-amat mrati kebala utai te dengau kita'. ²¹Kebala urang bukai pro' miker uros sida' kedire' aba' nadai miker apa te penteng ngau Isa Al Maseh. ²²Kita' kedire' udah meda' ente' Timutios to' amat berguna. Ya udah brunte' bekreja aba' ku nyebar Brita Bayek ari Tuhan Allah upa meda' anak manto' apai. ²³Tengan to' ku bedau tau' bada' ku daukom ke nadailah. Asa ku nyau tau' bada' lah, nya' mah ku ngutos Timutios ke kita'. ²⁴Aba' ku pecaya' Tuhan Allah nalau ku isa' ku tau' ga' sigat datai ngunyong kita'.

²⁵Kita' udah ngutos menyade' kita Ipaproditos manto' ku nguros apa te ku perlu ke dito', ento' ku ka' ngasoh ya bebalek ngusong kita'. Ya udah bekreja aba' brusaha aba' ku nusoi Brita Bayek. ²⁶Ya gawok amat mah ke kita'. Ya saban nema kita' udah ninga brita ente' ya pedeh. ²⁷Amat mah Ipaproditos udah poh. Uleh Tuhan Allah kaseh ke ya aba' nyemoh ya. Tuhan Allah kaseh ga' ke ku. Ya nyemoh Ipaproditos isa' ati ku nadai empala tusah. ²⁸Keba' nya' ku ka' amat ngasoh ya bebalek ngusong kita', isa' kita' gaga betemu aba' ya age'. Ngau cara piya' pemiker ku nyamai. ²⁹Samot ke ya ngau ati gaga nema ya menyade' kita te pecaya' ke Tuhan Allah. Hormat ke kebala urang te upa ya, ³⁰nema ya nyau ka' mati tegal

ngelayan Al Maseh. Ya brani mati jalai ya nganti kita' manto' ku slama' ku age' de penyara to'.

Isa Al Maseh nya' mah te paleng penteng

3 Kebala menyade' ku seiman, kita' alah gaga nema kita' udah sute' aba' Tuhan. Ku nadai ngasa berat nules ulang apa te udah ku tules ke kita' nema nya' bayek ngau kita' bejaga-jaga. ²Ati-ati ke kita' nang ngenga' dire' detipu kebala urang te mulah te jat. Sida' nya' upa meda' ukoi bagai, sida' mukong kebala urang te pecaya' ke Isa Al Maseh alah desunat. ³Uleh kita mah urang te bamat-amat udah desunat. Kita kumpol nyemah Tuhan Allah nema de pimpen Roh Ya. Kita rinang nema kebala utai te udah dapulah Isa Al Maseh ngau kita. Kita nadai bepegai ke utai te dapulah ensia. ⁴Tuna' des ku adai mah alasan bepegai ke utai nya'.

Keba' ente' adai urang bukai te ka' bepegai ke utai te dapulah ensia, ku to' lebeh age'. ⁵Ku desunat pas umor ku lapan ari. Ku sida' Israel ari suku Benyamen. Ku seli sida' Ibrani. Ku sida' Parisi te tлити aba' patoh ke uga' Prator Tuhan Allah te datules Musa. ⁶Ku lampar ransa' nuna' Prator Musa, sampai ku nyuroh urang te pecaya' ke Isa Al Maseh ngasa pemedeh. Datai ke siko' mah nise' urang te tau' nemu penyalah ku nema ku patoh ke uga' Printah te datules Musa. ⁷Uleh kebala utai te meliya' te ku angap untong, ento' ku angap ke rugi nema apa te udah Isa Al Maseh pulah ke ku. ⁸Nadai pro' nya', ento' ku nyarok aba' ngangap uga' nya' nise' reti nema nglala Isa Al Maseh, Tuhan ku nya' jaoh lebeh brega. Tegal Ya mah ku nglepas kebala utai aba' ngangap nya' uras isa' ku daempu Al Maseh ⁹aba' bamat-amat sute' aba' Ya. Ku tau' kena' demua Tuhan Allah tegal ku pecaya' ke Isa Al Maseh nadai tegal patoh ke Prator Musa. Tuhan Allah mah te mulah ku kena' demua Ya nema ku pecaya' ke Isa Al Maseh. ¹⁰Ento' te ku kedeka' kah pro' nglala Isa Al Maseh mah. Ku sige' ka' ngasa kuasa Tuhan Allah, te dengau Tuhan Allah ngidop Isa Al Maseh age' ari pemat. Ku ka' ngasa pemedeh te dasa Ya aba' upa Ya rila ngasa pemedeh sampai mati. ¹¹Ngau cara nya' mah ku ngagam Tuhan Allah ngidop ku age' ari pemat.

3:2 ukoi Sida' Yahudi ngangap ukoi to' jelu te najis, kutor aba' jat. Sida' Yahudi gah madah urang te ukai ari bansa Yahudi ukoi, nema sida' ngangap, urang te ukai ari bansa Yahudi to' najis, kutor aba' jat.

Brusaha ngerebot hadiah te udah de ageh Isa Al Maseh

¹²Ku nadai madah dire' udah brasel aba' udah nuna' uga' apa te dakedeka' Tuhan Allah. Uleh ku brusaha ngerebot hadiah te udah deageh Isa Al Maseh, nema nya' mah te nyuroh Ya ngerebot ku aba' nyuroh ku jadi empu Ya. ¹³Kebala kawan seiman, ku nadai madah dire' nyau upa Isa. Uleh to' te ka' kupulah kah: Ku nadai age' ngingat apa te udah-udah uleh ku brusaha sepenalah ku nguleh apa te adai da mua ku. ¹⁴Keba' nya' ku beguai sekuat tenaga datai ke pemado', isa' tau' boleh hadiah te udah dedanyi Tuhan Allah. Hadiah nya', Tuhan Allah ngumai ku idop alam sruga nema apa te udah Isa Al Maseh puluh ke ku.

¹⁵Kita te nyau tegoh pecaya' ke Al Maseh alah bepiker upa piya'. Uleh ente' adai daentara kita' te bida paham, Tuhan Allah ka' manto' kita' kati cara miker te kena'. ¹⁶Uleh to' mah te penteng dito': Boh kita idop nuna' prator te udah kita tuna' sampai ke ento'.

Kebala pengajar ke jemat

¹⁷Kebala menyade' ku seiman, tuna' ke cuntoh idop ku aba' prati kah cuntoh idop urang te udah nuna' idop kami. ¹⁸Ku udah kepa' ngingat ke kita'. Aba' te ngasoh ku nyabak ngingat to' age' ke kita' nema adai mayoh urang te idop jadi munsoh saleb Al Maseh. ¹⁹Kepanyai idop kebala urang te upa piya' ka' ancor. Sida' idop pro' muas apa te dakedeka' tuboh sida'. Sida' gaga mulah kebala utai te tuna' des ngasoh malu. Sida' pro' miker mulah kebala utai te keran dapulah kebala urang de dunia to'. ²⁰Uleh kita nitau' upa sida', nema kita nyau jadi warga sruga. Jemah lah Tuhan Isa Al Maseh ka' datai age' ari sruga ngau nyelamat kita. Kita ngentang Ya nema kita gawok amat ka' betemu. ²¹Tuboh kita te lemah aba' te tau' ancor to', ka' debale' Al Maseh upa tuboh Ya te lampar bayek. Ya tau' mulah piya' ngau kuasa Ya, aba' ngau kuasa to' Ya mrintah uga' utai.

Pengajar isa' sati sepiker

4 Keba' nya' kebala menyade' ku, upa te udah kupadah ke kita', kita' alah tegoh ke pecaya' ke Tuhan Isa. Ku ma mah kaseh aba' gaok ke kita' nema kita' mah mahkota aba' pengaga ku!

²Menyade' seiman ku Eyodia aba' Sintike, ku minta' sniko' sati sepemiker nema sniko' nyau sute' aba' Tuhan. ³Ku minta' ke meh ga' Sunsugos kawan ku te setia, banto' dua iko' ino' nya'. Sniko' udah brunte' bekreja aba' ku madah Brita Bayek ke urang banyau. Sniko' ngelayan aba' Klemen aba' uga' urang te bekreja aba' ku. Nama sida' udah adai alam Kitab Kehidopan.

⁴Gaga sengabot ke kita' alam Tuhan! Skale' age' ku madah gaga sengabot ke kita'! ⁵Isa' mah urang meda' pemayek ati kita' nema nadai lama' age' Tuhan Isa ka' datai! ⁶Nang kita' saban ke kebala utai, uleh pradua ke uga' nya'. Pas kita' bradua, padah ke te daperlu kita' ke Tuhan Allah aba' nang klupa besukor. ⁷Asa kita' mulah piya', damai ari Tuhan Allah te de luar pemiker ensia, nyaga ati aba' pemiker kita' te udah sute' aba' Al Maseh.

⁸Kebala menyade', to' mah utai te pemado' ka' kupadah ke kita'. Kita' alah slareh miker apa te kena', te jujur, te adel, te nise' pejah, te ngasoh gaga, aba' nadai ngasoh pedeh ati. Bukai ari nya' piker kah kebala utai te bayek aba' uga' te patot depuji urang. ⁹Apa te udah kita' pelajar, trima', tinga, aba' peda' ari ku, pulah ke upa nya'. Tuhan Allah te nyuroh ati kita' damai ka' aba' kita' sengabot.

Trima' kaseh ngau pemre' jemat

¹⁰Ati ku gaga amat aba' ku muji Tuhan Allah nema nyau klama' baro' mah kita' tau' ngirem age' kebala utai te dengau ku. Ku tau' bada' kita' slareh ka' manto' ku uleh nise' jalai ngirem. ¹¹Ku madah pito' nadai tegal ku nyau nise' kebala utai, nema ku udah belajar puas ngau apa te adai. ¹²Ku gah ngasa kati idop kurang aba' ku sige' gah ga' ngasa kati idop te belebeh. Ku udah belajar kati cara ngadap uga' nya'. Kemaya aba' dini ku adai, ku udah ngasa puas ngau apa te adai, entah ke lapar entah ke kenyang, entah ke kurang entah ke lebeh. ¹³Ku talah ngadap uga' utai nema Isa Al Maseh te mre' penalah ke ku. ¹⁴Uleh amat piya' ku betrima' kaseh ga' ke kita' nema kita' udah nulongku pas benong ku tusah. ¹⁵Kebala menyade' ku sida' Plipi! Pas semaru ku madah Brita Bayek ke kita', jalai ku angkat ari Makedunia, pro' kita' mah jemat te manto' ku ngau duwet. ¹⁶Aba' pas ku de Tesalonika ga', kita' dua tiga kale' ngirem kebala utai te dengau ku. ¹⁷Ku madah pito' nadai tegal ku ngagam boleh duwet ari kita'

age'. Te ku kedeka' isa' Tuhan Allah malas pemayek kita' ngau berkat te lebeh besai age'. ¹⁸Ku udah nrima' kebala utai te dabre' kita' ke ku aba' nya' lebeh ari cukop, nema Ipaproditos udah ngemai' uga' pemre' kita' ke ku. Kita' udah mre' pesemah te bau nyamai ke Tuhan Allah aba' Ya gaga nrima' utai nya'. ¹⁹Tuhan Allah te ku layan ke nya' ka' menoh uga' te daperlu kita' nuna' pengaya Ya te luar biasa nema kita' sute' aba' Isa Al Maseh. ²⁰Puji Tuhan Allah Apai kita ari ento' datai ke jemah! Amen.

Tabe'

²¹Ku kirem tabe' ke uga' sida' te percaya' ke Tuhan Allah. Kebala menyade' seiman te aba' ku dito' kirem tabe' ga' ke uga' kita'. ²²Aba' uga' kebala menyade' kita te diyau de kuta to', kebala sida' te betugas de istana Kaisar Ruma, sida' sige' kirem tabe' ke uga' kita'.

²³Ku bradua isa' Tuhan Isa Al Maseh mre' berkat ke kita'.